

**Recommendation (No. 180)
concerning the protection of
workers' claims in the event of
the insolvency of their em-
ployer**

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its 79th Session on 3 June 1992, and

Stressing the importance of the protection of workers' claims in the event of the insolvency of their employer and recalling the provisions on this subject in Article 11 of the Protection of Wages Convention, 1949, and Article 11 of the Workmen's Compensation (Accidents) Convention, 1925, and

Noting that, since the adoption of the Protection of Wages Convention, 1949, greater value has been given to the rehabilitation of insolvent enterprises and that, because of the social and economic consequences of insolvency, efforts should be made where possible to rehabilitate enterprises and safeguard employment, and

Noting that since the adoption of the aforementioned standards, significant developments have taken place in the law and practice of many Members which have improved the protection of workers' claims in the event of the insolvency of their employer, and considering that it would be timely for the Conference to adopt new standards on the subject of workers' claims, and

Recognising that guarantee institutions, if properly designed, afford greater protection of workers' claims, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to the protection of workers' claims in the event of the insolvency of

**ILO:s rekommendation (nr 180)
om skydd av arbetstagares
fordringar i händelse av ar-
betsgivarens insolvens**

Internationella arbetsorganisatio-
nens allmänna konferens,

som har sammankallats till Ge-
nève av styrelsen för Internationella
arbetsbyrån och samlats där den 3
juni 1992 till sitt 79:e möte,

framhåller betydelsen av skydd
för arbetstagares fordringar i hän-
delse av deras arbetsgivares insol-
vens och erinrar om bestämmelserna
i detta ämne i artikel 11 i 1949 års
konvention (nr 95) om rättskydd
för lön och artikel 11 i 1925 års kon-
vention (nr 17) om ersättning vid
olycksfall i arbetet,

konstaterar att rehabilitering av
insolventa företag har kommit att
tillmätas större vikt efter antagandet
av 1949 års konvention om rätts-
skydd för lön och att, på grund av in-
solvensens sociala och ekonomiska
konsekvenser, ansträngningar bör
göras där det är möjligt för att reha-
bilitera företag och trygga sysselsätt-
ning,

konstaterar att efter antagandet
av nämnda instrument har en bety-
dande utveckling av lagstiftning och
praxis ägt rum i många medlemssta-
ter, vilket förbättrat skyddet av ar-
betstagares fordringar i händelse av
deras arbetsgivares insolvens, och
anser att det är rätt tid för konferen-
sen att anta nya normer i ämnet ar-
betstagares fordringar,

finner att garantiinstitut, om de är
utformade på rätt sätt, erbjuder
bättre skydd av arbetstagares fordringar,

har beslutat att anta vissa förslag
angående skydd av arbetstagares
fordringar i händelse av arbetsgiva-
rens insolvens, en fråga som utgör

their employer, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Protection of Workers' Claims (Employer's Insolvency) Convention, 1992;

adopts this twenty-third day of June of the year one thousand nine hundred and ninety-two the following Recommendation, which may be cited as the Protection of Workers' Claims (Employer's Insolvency) Recommendation, 1992.

I. Definitions and methods of application

1. (1) For the purposes of this Recommendation, the term "insolvency" refers to situations in which, in accordance with national law and practice, proceedings have been opened relating to an employer's assets with a view to the collective reimbursement of its creditors.

(2) For the purposes of this Recommendation, Members may extend the term "insolvency" to other situations in which workers' claims cannot be paid by reason of the financial situation of the employer and in particular to the following:

(a) where the enterprise has closed down or ceased its activities or is voluntarily wound up;

(b) where the amount of the employer's assets is insufficient to justify the opening of insolvency proceedings;

(c) where, in the course of proceedings to recover a worker's claim arising out of employment, it is found that the employer has no assets or that these are insufficient to pay the debt in question;

(d) where the employer has died and his or her assets have been placed in the hands of an administrator and the amounts due cannot be paid out of the estate.

(3) The extent to which an employer's assets are subject to the pro-

den fjärde punkten på mötets dagordning.

har fastställt att dessa förslag skall anta formen av en rekommendation, som kompletterar 1992 års konvention (nr 173) om skydd av arbetstagares fordringar i händelse av arbetsgivarens insolvens, och

antar denna den tjugotredje dagen i juni månad nittonhundranitiotvå följande rekommendation, som kan kallas 1992 års rekommendation om skydd av arbetstagares fordringar (arbetsgivarens insolvens).

I. Definitioner och tillämpningsmetoder

1. 1) I denna rekommendation syftar uttrycket "insolvens" på situationer då, i enlighet med nationell lagstiftning och praxis, förhandlingar har inletts angående en arbetsgivares tillgångar med sikte på en kollektiv gottgörelse av dennes fordringsägare.

2) Vid tillämpning av denna rekommendation kan en medlemsstat utsträcka uttrycket "insolvens" till att avse andra situationer då arbetstagares fordringar inte kan betalas på grund av arbetsgivarens ekonomiska situation, och särskilt följande

a) då företaget har lagts ner eller upphört med sin verksamhet eller avvecklats frivilligt;

b) då arbetsgivarens samlade tillgångar är otillräckliga för att berättiga att insolvensförhandlingar inleds;

c) då det, under förhandlingar för att indriva en arbetstagares fordring som uppkommit i anställningen, konstateras att arbetsgivaren saknar tillgångar eller att tillgångarna är otillräckliga för att betala skulden,

d) då arbetsgivaren har avlidit och hans eller hennes tillgångar handhas av en bouppteckningsman och fordringarna inte kan betalas ur kvarlätskapen.

3) I vilken utsträckning en arbetsgivares tillgångar kan vara föremål

ceedings referred to in subparagraph (1) should be determined by national laws, regulations or practice.

2. The provisions of this Recommendation may be applied by means of laws or regulations or by any other means consistent with national practice.

II. Protection of workers' claims by means of a privilege

Protected claims

3. (1) The protection afforded by a privilege should cover the following claims:

(a) wages, overtime pay, commissions and other forms of remuneration relating to work performed during a prescribed period prior to the insolvency or prior to termination of the employment. This period should be fixed by national laws or regulations and should not be less than 12 months;

(b) holiday pay due as a result of work performed during the year in which the insolvency or the termination of the employment occurred, and in the preceding year;

(c) amounts due in respect of other types of paid absence, end-of-year and other bonuses provided for by national laws or regulations, collective agreements or individual contracts of employment, relating to a prescribed period, which should not be less than 12 months, prior to the insolvency or prior to the termination of the employment;

(d) payments due in lieu of notice of termination of employment;

(e) severance pay, compensation for unfair dismissal and other payments due to workers upon termination of their employment;

(f) compensation payable directly by the employer in respect of occupational accidents and diseases.

(2) The protection afforded by a privilege might cover the following claims:

för förhandlingar som avses i underpunkt 1) bör fastställas genom nationella lagar, föreskrifter eller praxis.

2. Bestämmelserna i denna rekommendation kan tillämpas genom lagar, föreskrifter eller på annat sätt som är förenligt med nationell praxis.

II. Skydd av arbetstagares fordringar genom förmånsrätt

Skyddade fordringar

3. 1) Det skydd som lämnas genom förmånsrätt bör omfatta följande fordringar:

a) löner, övertidsersättning, provisioner och andra slag av ersättningar härrörande från arbete som utförts under en bestämd period före insolvensen eller anställningens upphörande. Denna period bör fastställas genom nationella lagar eller föreskrifter och bör inte vara kortare än tolv månader;

b) semesterlön som härrör från arbete det år insolvensen inträffade eller anställningen upphörde och föregående år;

c) ersättning avseende andra slag av betald frånvaro, gratifikationer vid årets slut och andra gratifikation i enlighet med nationella lagar eller föreskrifter, kollektivavtal eller individuella anställningsavtal, härrörande från en bestämd period, som inte bör vara kortare än tolv månader före insolvensen eller anställningens upphörande;

d) ersättning för utebliven uppsägningstid;

e) avgångsvederlag, skadestånd för uppsägning utan giltig grund och annan ersättning som tillkommer arbetstagare då deras anställning upphör,

f) skadestånd som betalas direkt av arbetsgivaren avseende arbets-skada eller yrkessjukdom.

2) Det skydd som omfattas av förmånsrätt kan även omfatta följande fordringar:

(a) contributions due in respect of national statutory social security schemes, where failure to pay adversely affects workers' entitlements;

(b) contributions due in respect of private, occupational, inter-occupational or enterprise social protection schemes independent of national statutory social security schemes, where failure to pay adversely affects workers' entitlements;

(c) benefits to which the workers were entitled prior to the insolvency by virtue of their participation in enterprise social protection schemes and which are payable by the employer.

(3) Claims enumerated in subparagraphs (1) and (2) that have been awarded to a worker through an adjudication or arbitration within 12 months prior to the insolvency should be covered by the privilege regardless of the time-limits specified in those subparagraphs.

Limitations

4. Where the amount of the claim protected by a privilege is limited by national laws or regulations, in order that this amount should not fall below a socially acceptable level it should take into account variables such as the minimum wage, the part of the wage which is unattachable, the wage on which social security contributions are based or the average wage in industry.

Claims which fall due after the insolvency proceedings have been opened

5. Where, in accordance with national laws and regulations, an enterprise in respect of which insolvency proceedings have been opened is authorised to continue its activities, workers' claims arising out of work performed as from the date when the continuation was authorised should not be subject to the proceedings and should be paid, out of the funds available, as and when they fall due.

a) avgifter till nationella lagstadgade socialförsäkringssystem, när underlåtenhet att betala negativt påverkar arbetstagares rättigheter;

b) avgifter till privata, yrkes- eller företagsbaserade trygghetssystem som är oberoende av nationella lagstadgade socialförsäkringssystem, när underlåtenhet att betala negativt påverkar arbetstagares rättigheter;

c) förmåner som arbetstagarna hade rätt till före insolvensen genom sitt deltagande i sociala trygghetssystem inom företaget och som skall betalas av arbetsgivaren.

3) Fordringar som räknas upp i underpunkterna 1) och 2) och som har tillerkänts en arbetstagare genom en dom eller en skiljedom inom tolv månader före insolvensen bör omfattas av förmånsrätten utan hänsyn till de tidsbegränsningar som anges i dessa underpunkter.

Begränsningar

4. När fordringsbeloppet som skyddas genom förmånsrätt är begränsat genom nationella lagar eller föreskrifter bör, i syfte att beloppet inte skall understiga en socialt acceptabel nivå, beaktas sådana faktorer som minimilön, förbehållsbeloppet vid införsel, lönen på vilken socialförsäkringsavgifter grundas eller genomsnittslönen för industrin.

Fordringar som förfaller efter att insolvensförhandlingar har inletts

5. När ett företag, som är föremål för insolvensförhandlingar, i enlighet med nationella lagar och föreskrifter har bemyndigats att fortsätta sin verksamhet, bör arbetstagares fordringar som uppkommer i arbete utfört från och med dagen då bemyndigandet skedde inte omfattas av förhandlingarna och bör de betalas av tillgängliga medel allteftersom de förfaller.

Accelerated payment procedures

6. (1) Where the insolvency proceedings cannot ensure rapid payment of workers' privileged claims, there should be a procedure for accelerated payment to ensure that the claims are paid, without awaiting the end of the proceedings, out of available funds or as soon as funds become available, unless the rapid payment of workers' claims is ensured by a guarantee institution.

(2) Accelerated payment of workers' claims may be ensured as follows:

(a) the person or institution responsible for administering the employer's assets should pay such claims as soon as it has been determined that they are genuine and payable;

(b) if the claim is contested, the worker should be able to have its validity determined by a court or any other body with jurisdiction over the matter, so as to have it paid in accordance with clause (a).

(3) The accelerated payment procedure should cover the totality of the claim protected by a privilege, or at least a part of it to be fixed by national laws or regulations.

III. Protection of workers' claims by a guarantee institution

Scope

7. The protection of workers' claims by a guarantee institution should have as wide a coverage as possible.

Operating principles

8. Guarantee institutions might operate according to the following principles:

(a) they should be administratively, financially and legally independent of the employer;

(b) employers should contribute to financing these institutions, unless this is fully covered by the public authorities;

Påskyndat betalningsförfarande

6. 1) När insolvensförhandlingarna inte kan tillförsäkra en snabb utbetalning av arbetstagares förmånsrättsberättigade fordringar, bör det finnas ett förfarande för påskyndad betalning för att säkerställa att fordringarna betalas av tillgängliga medel eller så snart medel blir tillgängliga, utan att avvakta avslutandet av förhandlingarna, om inte snabb betalning av arbetstagares fordringar garanteras av ett garantiinstitut.

2) En påskyndad betalning av arbetstagares fordringar kan säkerställas på följande sätt:

a) den person eller institution som ansvarar för förvaltningen av arbetsgivarens tillgångar bör betala sådana fordringar så snart det har fastställts att de är klara och förfallna;

b) om fordringen är bestridd, bör arbetstagaren ha möjlighet att få dess giltighet avgjord av en domstol eller av annat organ med jurisdiktion över frågan, så att den kan betalas i enlighet med moment a).

3) Påskyndat betalningsförfarande bör omfatta hela den förmånsrättsberättigade fordringen eller åtminstone en, genom nationella lagar eller föreskrifter fastställd, del av den.

III. Skydd av arbetstagares fordringar genom ett garantiinstitut

Tillämpningsområde

7. Skyddet av arbetstagares fordringar genom ett garantiinstitut bör ha en så vid räckvidd som möjligt.

Principer för verksamheten

8. Garantiinstitut kan verka efter följande principer:

a) de bör vara administrativt, ekonomiskt och juridiskt oberoende av arbetsgivaren;

b) arbetsgivare bör bidra till finansieringen av dessa institut, om den inte helt täcks av offentliga myndigheter;

(c) they should assume their obligations vis-à-vis protected workers irrespective of whether any obligation the employer may have of contributing to their financing has been met;

(d) they should assume a subsidiary responsibility for the liabilities of insolvent employers in respect of claims protected by the guarantee and should, by way of subrogation, be able to act in place of the workers to whom they have made payments;

(e) the funds managed by guarantee institutions, other than those from general revenues, may only be used for the purpose for which they were collected.

Claims protected by the guarantee

9. (1) The guarantee should cover the following claims:

(a) wages, overtime pay, commissions and other forms of remuneration relating to work performed during a prescribed period, which should not be less than three months, prior to the insolvency or prior to the termination of the employment;

(b) holiday pay due as a result of work performed during the year in which the insolvency or the termination of the employment occurred, and in the preceding year;

(c) end-of-year and other bonuses provided for by national laws or regulations, collective agreements or individual contracts of employment, relating to a prescribed period, which should not be less than 12 months, prior to the insolvency or prior to the termination of the employment;

(d) amounts due in respect of other types of paid absence relating to a prescribed period, which should not be less than three months, prior to the insolvency or prior to the termination of the employment;

(e) payments due in lieu of notice of termination of employment;

c) de bör åta sig sina förpliktelser gentemot skyddade arbetstagare oavsett om arbetsgivaren har uppfyllt eventuella skyldigheter att bidra till deras finansiering:

d) de bör åta sig ett subsidiärt ansvar för insolventa arbetsgivarers betalningsskyldighet för fordringar som skyddas genom garantin och bör genom subrogation kunna uppträda i stället för de arbetstagare till vilka de har gjort utbetalningar:

e) tillgångar som förvaltas av garantiinstitutioner kan, utom vad avser medel som härrör från offentliga intäkter, användas endast för de ändamål för vilka de uppburits.

Fordringar skyddade genom garantin

9. 1) Garantin bör omfatta följande fordringar:

a) löner, övertidsersättning, provisioner och andra slag av ersättningar härrörande från arbete som utförts under en bestämd period, som inte bör vara kortare än tre månader före insolvensen eller anställningens upphörande;

b) semesterlön som härrör från arbete det år insolvensen inträffade eller anställningen upphörde och föregående år;

c) gratifikationer vid årets slut och andra gratifikationer i enlighet med nationella lagar eller föreskrifter, kollektivavtal eller individuella anställningsavtal, härrörande från en bestämd period, som inte bör vara kortare än tolv månader före insolvensen eller anställningens upphörande;

d) ersättning avseende andra slag av betald frånvaro härrörande från en bestämd period, som inte bör vara kortare än tre månader före insolvensen eller anställningens upphörande;

e) ersättning för utebliven uppsägningstid;

(f) severance pay, compensation for unfair dismissal and other payments due to workers upon termination of their employment;

(g) compensation payable directly by the employer in respect of occupational accidents and diseases.

(2) The guarantee might cover the following claims:

(a) contributions due in respect of national statutory social security schemes, where failure to pay adversely affects workers' entitlements;

(b) contributions due in respect of private, occupational, inter-occupational, or enterprise social protection schemes independent of national statutory social security schemes, where failure to pay adversely affects workers' entitlements;

(c) benefits to which the workers were entitled prior to the insolvency by virtue of their participation in enterprise social protection schemes and which are payable by the employer;

(d) wages or any other form of remuneration consistent with this Paragraph, awarded to a worker through adjudication or arbitration within three months prior to the insolvency.

Limitations

10. Where the amount of the claim protected by means of a guarantee institution is limited, in order that this amount should not fall below a socially acceptable level, it should take into account variables such as the minimum wage, the part of the wage which is unattachable, the wage on which social security contributions are based or the average wage in industry.

IV. Provision common to Parts II and III

11. Workers or their representatives should receive timely information and be consulted with regard to

f) avgångsvederlag, skadestånd för uppsägning utan giltig grund och annan ersättning som tillkommer arbetstagare då deras anställning upphör;

g) skadestånd som betalas direkt av arbetsgivaren avseende arbetsskada eller yrkessjukdom.

2) Garantin kan även omfatta följande fordringar:

a) avgifter till nationella lagstadgade socialförsäkringssystem, när underlåtenhet att betala negativt påverkar arbetstagares rättigheter;

b) avgifter till privata, yrkes- eller företagsbaserade trygghetssystem som är oberoende av nationella lagstadgade socialförsäkringssystem, när underlåtenhet att betala negativt påverkar arbetstagares rättigheter;

c) förmåner som arbetstagarna hade rätt till före insolvensen genom sitt deltagande i sociala trygghetssystem inom företaget och som skall betalas av arbetsgivaren;

d) löner eller andra slag av ersättningar i överensstämmelse med denna punkt, som har tillerkänts en arbetstagare genom en dom eller en skiljedom inom tre månader före insolvensen.

Begränsningar

10. När fordringsbeloppet som skyddas genom ett garantiinstitut är begränsat bör, i syfte att beloppet inte skall understiga en socialt acceptabel nivå, beaktas sådana faktorer som minimilön, förbehållsbeloppet vid införsel, lönen på vilken socialförsäkringsavgifter grundas eller genomsnittslönen för industrin.

IV. Bestämmelser gemensamma för del II och III.

11. Arbetstagare eller deras representanter bör få lämplig information och konsulteras beträffande in-

insolvency proceedings which have been opened and to which the workers' claims pertain.

solvensförhandlingar som har inletts och till vilka arbetstagares fordringar hänför sig.

Skr. 1993/94:128
Bilaga 2